

## Important Occasions, Persons, and Coworkers of our Ethnic Group

By Leopold Rindt. Translated into English from the original German by Pieter Valkenburg, Wasyl Makota, and Daria Valkenburg  
Zeitweiser 1987-88

*Note by Translators: any items in italics are our explanatory notes. All surnames are capitalized and in bold. The German name for locations has been left, with an explanatory note if the place name has changed. Two locations are consistently mentioned: Stanislau is now known as Ivano-Frankisk. Lemberg is now known as L'viv. We followed the chronology and format used in the original article, with one exception. The original article had an errata page and we corrected the original entries rather than having an errata page as well.*

1773 Jul First visit of Kaiser Josef II to Galicia

1781 Nov 10 Tolerance Edict of Kaiser Josefs II (*granting limited freedom of worship to non-Roman Catholic Christians and removing civil disabilities to which they had been previously subject in the Austrian domains, while maintaining a privileged position for the Catholic Church*)

1870 Apr 10 **HAASE** Adolf Theodor, Superintendent (*a church official*) for Galicia, Krakow, and Bukowina (born 31 July 1802 in Pirna/Sa) (*Sa refers to Saxony, a state in Germany*)

1870 Nov 15 **MAYER** Johann Christian, language teacher (38 years old) in Dornfeld (born 25 Sep 1797) (*Dornfeld, now called Ternopillya, was a German colony in Galicia near present day L'viv*)

1893 Apr 7 Marriage of Dr. Theodor **ZÖCKLERS** to Lillie, nee **BREDENKAMP**

1896 Aug 31 Opening of Zöcklerschen Kinderheims, a house for children (*similar in concept to an orphanage*) with 2 children

1898 Sep 4 Opening of the Evangelical School in Stanislau (*Stanislau is now known as Ivano-Frankisk*)

1901 Apr 5 **GRAFL** Emil, senior pastor in Lemberg, died in Lemberg (born 22 Oct 1843 in Biala) (*Lemberg is now known as L'viv, Biala is a town in eastern Poland*)

1904 Feb Permission granted to publish 'Evangelisches Gemeindeblatt für Galizien' (*Evangelical Community Newsletter for Galicia*)

1907 Aug 18 Permission granted to publish 'Deutes Volksblatt für Galizien' (*German People's Journal for Galicia*) (the 3 members from Przemysl and Dr. Th. Zöckler) (*Przemysl is a border city in south-eastern Poland*)

- 1907 Sep 22 Established the ‘Bundes der christlichen Deutschen in Galizien’ (*German Christians in Galicia League*)
- 1908 Dec 8 Decision from the German Parliament about the settlement of German agricultural enterprises
- 1913 Death of **PERNHOFFER** Julius, Noble of Bärenkron (Cofounder of Bundes der christlichen Deutschen in Galizien and of Deutsches Volksblatt für Galizien) (*German Christians in Galicia League and German People’s Journal for Galicia*)
- 1913 **HILLICH** Andreas, farmer and landowner, died in Lemberg. Founder of Spar- und-Darlehenskasse (*Savings and Loan Bank*) in Münchenthal (born 21 Nov 1872 in Münchenthal) (*Münchenthal was a Galician colony, now known as Muzhylovychi in Ukraine*)
- 1913 Aug 1 Start of WW I
- 1917 Established the amateur theatre group ‘Frohsinn’(*Gaiety*) in Lemberg
- 1918 Jul 4 **MAUTHE** Gustave, teacher, cofounder and chairman of ‘Bundes der christlichen Deutschen in Galizien’ (*German Christians in Galicia League*) (born 9 May 1877 in Reichau) (*Reichau was a German Galician colony near present day L’viv, Ukraine*)
- 1918 Sep 2 Opening of the German-Evangelical “gymnasiums” (*general-education secondary school preparing students for university*) in Lemberg
- 1919 Feb 10 Opening of the German-Evangelical school in Stansislau
- 1919 Mar 27 **SCHUCH** Emil, Director of the Evangelical school in Lemberg, died in Lemberg (Born 24 Jul 1863 in Podgórze) (*Podgórze is a district of Kraków, Poland*)
- 1922 Apr 6 ‘Ostdeutsches Volksblatt’ (*East German People’s Journal*) - newly founded and rebuilding of ‘DOM’, published in Lemberg. Co-founder and editor H. **HECKEL**
- 1922 Aug 8 **POMYKACZ** Paul, Doctor of Theology, pastor in Lemberg, died in Lemberg
- 1925 Established the ‘Gründung des Verbandes deutscher Katholiken’ (VdK) (*German Catholic Association*) for the administrative district of Stanislau (Head Office: Mariahilf) (*Mariahilf is the 6th municipal district of Vienna, Austria . It is near the center of Vienna.*)
- 1926 Established the VdK (*German Catholic Association*) for the Lemberg administration district in Münchenthal
- 1929 Jan 30 **KÜHNER** Karl, teacher, died in Lemberg. Founder and board member of ‘Bundes der christlichen Deutschen in Galizien’ (*German Christians in Galicia League*) (born 18 Jun 1860 in Einsiedel) (*Einsiedel was a Mennonite colony in Galicia, located near Lemberg, which is now L’viv, Ukraine*)

1930 Mar 14 **KAINDL** Raimund Friedrich, Dr, University professor in Czernowitz, died in Graz (*Graz is in Austria*) (born 31 Aug 1866 in Czernowitz) (*Czernowitz, now known as Chernivtsi, is a city in the Carpathian foothills of south-western Ukraine*)

1931 **WEBER-LUTKOW** Hans (Johann Pokorny), judge, writer, died in Lowce (born 27 Sep 1861 in Lemberg) (*Lowce is in Poland*)

1934 Jun 14 **STONAWSKI** Adam, pastor in Gelsendorf, died in Gelsendorf (born 8 Feb 1863 in Schlesien) (*Schlesien was a Prussian province. Today it is known as Silesia, and most of it is in Poland, with a small section in the Czech Republic. Gelsendorf was a German Galician colony near present day Stryj, Ukraine.*)

1934 Oct 26 **WEISS** Christoph, judge in Machliniec. ‘Patriarch des Klein-Egerlandes in Galizien’ (*Patriarch of the Small-Egerlands region in Galicia*) (born Jan 1865 in Machliniec) (*Machliniec was German-Galician colony, located 16.8 km, or 10.4 miles, due east of Stryj, Ukraine and is presently known as Makhlynets*)

1934 Oct 26 **MANN** Eduard, farmer in Wiesenburg, Founder of Spar-und-Darlehenskasse (*Savings and Loan Bank*) in Wiesenberg (born 1868 in Wiesenberg) (*Wiesenberg was a German-Galician colony*)

1934 **SCHMIDT** Josef, military doctor, co-founder of Bundes der christlichen Deutschen in Galizien and of Deutsches Volksblatt für Galizien) (*German Christians in Galicia League and German People’s Journal for Galicia*)

1936 Jun 12 **BACHMANN** Peter, school teacher, died in Kolomea (*a city in the Ivano-Frankivsk Oblast (province), in western Ukraine*) (born 27 Sep 1888 in Podusilna) (*Podusilna is a former Mennonite congregation in Galicia, located 15 miles southeast of Przemyśl.*)

1937 Mar 30 **WAGNER** Arthur, PhD with a postdoctoral university teaching qualification, Professor at the University of Breslau, died in Stryj (born 17 Dec 1904 in Hartfeld) (*Hartfeld was a German colony in Galicia*)

1937 Mar 31 **WEIDAUER** Max, Masters in Theology, pastor in Kolomea-Baginsberg, died in Kolomea-Baginsberg (*Baginsberg was a German Galician colony in present day Kolomyia, Ukraine*) (born 22 Feb 1870 in Oberweisenthal, Saxony)

1937 Sep 27 **VÖLKER** Karl, Doctor of Theology, University professor in Vienna, church historian, died in Vienna (born 1 Dec 1886 in Lemberg)

1937 Established the VdK (*‘Gründung des Verbandes deutscher Katholiken’ German Catholic Association*) in the province of Ternopol, head office in Beckensdorf

1939 Sep 1 Start of WW II

1939 Dec 21 Start of repatriation of Germans from Galicia to Germany

1940 Jan 18 **BOLEK** Rudolf, Association lawyer (*likely for VdK Gründung des Verbandes deutscher Katholiken' German Catholic Association*), died in Posen (*Posen is the German spelling of Poznan, Poland*) (born 9 Oct 1887 in Weinbergen) (*Weinbergen was a German Galician colony north east of Vynnyky, Ukraine*)

1940 May 15 **BUTSCHEK** Paul Theodor, school inspector, died in Bielitz (*now known as Bielsko, which is in Poland*) (born 9 Nov 1855 in Orlau, Silesia) (*Silesia is a state in Germany*)

1941 Feb 23 **GEIB** Philipp, professor at the Teacher's College in Bielitz (*now known as Bielsko, which is in Poland*), died in Ditfurt (*Ditfurt is in Sachsen-Anhalt, Germany*) (born 8 May 1862 in Brigidau) (*Brigidau was a German colony near Stryj in Galicia*)

1942 Jul 15 **KINTZI** Gustav, Headmaster in Lemberg, died in Vienna (born 29 Mar 1880 in Einsiedel) (*Einsiedel was a Mennonite colony in Galicia, located near Lemberg, which is now L'viv, Ukraine*)

1943 Jul 15 **REINPOLD** Hans, VdK (*'Gründung des Verbandes deutscher Katholiken' German Catholic Association*) teacher, died in Bielgorod (*Bielgorod is in Russia*) (born 17 Nov 1909 in Lawryków) (*Lawryków, now known as Lavrykov, is in Ukraine*)

1943 Aug 1 **PARR** Rudolf, teacher in Stanislau, died in Leslau (born in Einsiedel) (*Now known as Włocławek, Leslau is a town in northern Poland. Einsiedel was a Mennonite colony in Galicia, located near Lemberg, which is now L'viv, Ukraine*)

1944 Sep 5 **ROYER** Paul, Senior, pastor in Josefsberg (*Josefsberg was a German colony in Galicia*), Stralkau, died in Stralkau (born 15 Oct 1884 in Wuppertal-Elberfeld) (*Wuppertal-Elberfeld is east of Düsseldorf, Germany*)

1944 **JILEK** Leopold, VdK (*'Gründung des Verbandes deutscher Katholiken' German Catholic Association*) teacher, died at Monte Cassino (*Monte Cassino is in Italy and also the site of a Benedictine Monastery. In 1944 an important WW II battle took place in Monte Cassino. Because the German reference uses the word "at" instead of "in" he may have died either in this battle or in the monastery.*) (born 1906 in Heinzsendorf) (*Heinzsendorf is now known as Hyncice and is in the Czech Republic*)

1945 Apr 3 **BILL** Ambros, VdK (*'Gründung des Verbandes deutscher Katholiken' German Catholic Association*) teacher, died in Wiesengrund, Silesia

1945 Jan 23 **SCHICK** Karl, pastor and Senior (*Head of a Lutheran diocese*) of the Central Diocese, poet, murdered while escaping with his wife Ella, born **SCHREYER** (born 14 Jan 1897 in Dornfeld) (*Dornfeld, now called Ternopil'ya, was a German colony in Galicia near present day L'viv*)

- 1945           **REINPOLD** Jakob, head teacher, chairman of “Gründung des Verbandes deutscher Katholiken” (*German Catholic Association*), missing (born 2 April 1887 in Bruckenthal)
- 1945           **HEINZ** Hugo, teacher in Stanislau (*now called Ivano-Frankivsk and part of Ukraine*) (born 21 Mar 1894 in Stanislau), missing
- 1945 May       **HALPERN** Amalie, teacher in Mikulsdorf, died in the concentration camp Montelupich (born 12 Jul 1896 in Horodenka) (*Mikulsdorf was a Germany colony in Galicia. Montelupich prison, located in Krakow, Poland, was used by the Gestapo throughout World War II*)
- 1945 Jun 10   **REICHERT** Jakob, teacher, died in Charkow (*now Kharkiv, Ukraine*) after being tortured (born 21 Nov 1895 in Gelsendorf) (*Gelsendorf was a German Galician colony near present day Stryj, Ukraine*)
- 1945 Jul 25   **SCHNEIDER** Ludwig, Doctor of Philosophy, Director of the Evangelical “Gymnasium” (*general-education secondary school preparing students for university*) in Lemberg, died in Grevesmühlen in the state of Mecklenburg (*in northern Germany*) (born 28 Apr 1875 in Weinbergen) (*Weinbergen was a German Galician colony north east of Vynnyky, Ukraine*)
- 1946 Aug 10   **STADELMAYER** Johann, chairman of the settlement in Lewandówka (*now Levandivka and the location of the airport in L’viv, Ukraine*), died in Mitteldeutschland (*Central Germany*) (born 1867 in Falkenstein) (*Falkenstein was the first Mennonite settlement of Galicia, 35 km or 20 miles from L’viv, Ukraine*)
- 1946 May 25   **SCHMALENBERG** Ferdinand, Director of the Evangelical “Gymnasium” (*general-education secondary school preparing students for university*) in Stanislau, died in Weissenfels (*in Germany*) (born 10 Feb 1883 in Kolomea-Baginsberg) (*Baginsberg was a German Galician colony in present day Kolomyia, Ukraine*)
- 1946 Oct 31   Old folks home in Stade established (*Stade is a city in Lower Saxony, Germany*)
- 1947 Apr 9     **SCHICK-ZINNECKER** Hulda, genealogist, wife of pastor Julius **SCHICK**, Stanislau, died in Larrieden bei Dinkelsbühl (*in Bayern, Germany*) (born 9 Jan 1887 in Stetten-Hof Zöptau)
- 1947 Oct       A page for Galician Germans was included in the municipal paper of Urach, establishment of a public relations office and editor (Professor H. Strohal) (*Bad Urach is a town in the district of Reutlingen, Baden-Württemberg, Germany*)
- 1947 Dec 12   **SCHNEIDER** Karl, doctor, dentist, chairman of DGV “Frohsinn” (*amateur theatre group called Gaiety*), curator of the parish house of Lemberg (born 1891 in Lemberg)



- 1949           **HOTT** Jakob, head teacher, died in East Germany (born 28 Jan 1897 in Kaisersdorf)
- 1949 Sep 18   **ZÖCKLER** Theodor, Doctor of Theology, Bishop of the Evangelical church in Galicia, died in Stade (born 5 Mar 1867 in Greifswald) (*Stade is a city in Lower Saxony, Germany and part of the Hamburg Metropolitan Region*)
- 1949 Nov 4   **MOHR** Rudolf, school inspector in Galician, died in Gröbers near Halle (born 2 Sep 1889 in Josefsberg) (*Gröbers near Halle is in the German state of Saxony-Anhalt in former East Germany*)
- 1950 Jan       “Das Heilige Band der Galiziendeutsche” (*“The Sacred Group of Galician Germans”*). Published by Brunnequell Publishing House in Metzingen
- 1951 Apr 7    **JAKOBI** Julius, lawyer, died in Magdeburg (born 4 Feb 1897 in Lemberg) (*Magdeburg is the capital of the state of Sachsen-Anhalt southwest of Berlin*)
- 1951 Apr 14   **RECH** Friedrich, regional writer, died in Roigheim/Heilbronn (born 30 Dec 1883 in Schönthal) (*Roigheim is in the German state of Baden-Württemberg*)
- 1951           Diakonissen-Mutterhaus in Göttingen-Weende (*Diakonie refers to social services of the Protestant Church in Germany and it appears that the Diakonissen-Mutterhaus was a hospital*)
- 1951 Jul 27   **RECH** Walter, pastor, last posted in Roigheim, died in Roigheim (born 8 Aug 1911 in Stanislau) (*Roigheim is in the German state of Baden-Württemberg*)
- 1952 Dec 5    **SCHWEITZER** Siegmund, Masters of Philosophy degree, member of the advisory council in the Evangelical school in Stanislau and in Lemberg, died in Grimma (born 28 Oct in Falkenstein) (*Grimma is a town in Saxony, Germany*)
- 1953 Jan 20   **LAUTCH** Rudolf, co-worker in the VdK (*Gründung des Verbandes deutscher Katholiken , German Catholic Association*), died in Schwanebeck (born 25 Nov 1896 in Münchenthal) (*Schwanebeck is a town in the district of Harz, in Saxony-Anhalt, Germany*)
- 1954 Jun 9    **KREUTZ** Philipp, pastor in Lemberg, Jaroslaw, Sompolno, poet (born 3 Dec 1890 in Chelmiec) (*Chelmiec is in Poland. The original article in German does not give further information about this entry*)
- 1954 Dec 22   **BEIGERT** Rudolf, teacher in Angelówka, died in Düsseldorf (born 28 Sep 1865 in Dornbach) (*Dornbach was a German colony in Galicia*)
- 1955 Nov 5    **ETTINGER** Willi, editor of the Ostdt Volksblattes (*East German People’s Newspaper*) from 1935-1939 (born 2 Oct 1904 in Stanislau) (*The original article in German does not give further information about this entry*)

1957 Feb 6 **GESELL** Leopold, pastor in Hohenbach, previously pastor of the Mennonite church in Lemberg from 1920-1927, died in Leipzig after an escape in Altenau (born 20 Sep 1890 in Biala) (*Altenau is a town in the district of Goslar, in Lower Saxony, Germany*)

1959 Apr 9 **KOCH** Hans, PhD, university professor, church historian, died in Munich (born 7 Jun 1894 in Lemberg)

1959 Jun 13 **LANG** Ferdinand, “gymnasium” (*general-education secondary school preparing students for university*) teacher, member of Polish parliament (born 3 Jan 1888 in Nikonkowice near Lemberg)

1959 Jun 20 **MÜLLER** Johann, director of the Evangelical school in Stanislaw, died in Hepsisau (born 20 Oct 1872 in Deutsch-Smolin) (*Hepsisau is in Baden-Württemberg, Germany. Deutsch-Smolin was a German colony in Galicia*)

1959 Jun 21 **NEUBECK** Paul, Councillor and co-founder of the “Bundes” (*‘Bundes der christlichen Deutschen in Galizien’ German Christians in Galicia League*) and “Volksblattes” (*‘Deutsches Volksblatt für Galizien’ German People’s Journal for Galicia*), died in Vienna

1961 Jun 11 **SCHICK** Julius, pastor and professor in the Evangelical “Gymnasium” (*general-education secondary school preparing students for university*) in Stanislaw, died in Ulm (born 8 Dec 1883 in Stare Oleszyce) (*Stare Oleszyce is in Poland*)

1961 Oct 14 **KESSELRING** Rudolf, pastor in Lemberg, university professor in Warsaw, died in Pfronten in the Allgäu (born 16 Jul 1884 in Neu-Chrusno) (*Pfronten, located in the Allgäu Alps, is in southwestern Bavaria, Germany*)

1962 Mar 5 **SCHÖLZEL** Albin, Deacon, co-worker in Stanislaw Institute, died in Stockdorf near Munich (born 17 Nov 1882 in Bretnig near Dresden)

1963 May 27 **PEIKER** Anna, nee BOLEK, teacher in the Evangelical “Gymnasium” (*general-education secondary school preparing students for university*) in Lemberg, died in Lübeck (born 22 Nov 1888 in Weinbergen) (*Weinbergen was a German Galician colony north east of Vynnyky, Ukraine*)

1963 May 27 **DRESSLER** Johann Christian, teacher in Kolomea, Stanislaw, and in Bukowina, lastly principal in Kaiserslautern (born 1 Sep 1883 in Stanislaw)

1963 Sep 1 **ROLLAUER** Jakob Valentin, university professor and Director of the Evangelical “Gymnasium” (*general-education secondary school preparing students for university*) in Lemberg, died in Stuttgart (born 26 Nov 1881 in Schönthal) (*Schönthal was a German Galician colony*)

1963 Dec 16 **SCHMALENBERG** Johann Philipp, co-worker of the Health Committee, writer of a memorial plaque for the fallen and missing from Galicia (born 28 Feb 1896 in Baginsberg)

1964 Jun 30 **HÖHN** Leopold, head teacher in Josefsberg, died in Wuppertal-Elberfeld (born 30 May 1896 in Ugartsberg)

1965 Feb 9 **WENDEL** Otto, teacher in the Evangelical “Gymnasium” (*general-education secondary school preparing students for university*) in Lemberg and Stanislau, co-founder of the VDH, leader of the amateur theatre group in Lemberg, died in Munich (born 7 May 1899 in Lemberg)

1965 May 12 **BREITMAYER** Hans, bank clerk, co-worker in “Frohsinn” (*Gaiety, an amateur theatre group*) and other clubs in Lemberg (born July 1898 in Lemberg)

1965 Nov 8 **PLATENIK** Leopold, member of a cooperative in Luck, Lemberg, and Krakau, died in Frankfurt (born 14 Sep 1901 in Vienna)

1965 Dec 2 **SCHNEIKART** Wilhelm, co-worker of the group “Galizien Heimatgruppe” (*Galician Ethnic Society*), established Galician Club Room in Lüneburg, died in Lüneburg (born 20 Mar 1895 in Nisko)

1966 May 13 **MENSCH** Julius, senior teacher in Baginsberg, lastly in Duisburg, died in Duisburg (born 13 Oct 1890 in Rosenberg)

1966 Jul 15 **KÖHLE** Jakob, teacher, employee in oil industry, conductor of DMGV in Lemberg, died in Freiburg, Saxony (born 1 Nov 1879 in Stanislau)

1960 Aug 30 **HARGESCHAIMER** Alfred, member of the council of elders which manages church affairs and curator in Stanislau, died in Buchholz (born 1 Nov 1879 in Stanislau)

1966 Dec 29 **BAUER** Otto, pastor, superindendent vicar in Stanislau, pastor in Meerane, Saxony, Holtenau, died in Hamelin (born 8 Mar 1900 in Stanislau)

1967 Jan 29 **LEMPP** Wilfried, theologian, head of Institute in Stanislau, pastor of the Leonhardts parish in Stuttgart, prelate of Heilbronnen district, deputy presiding bishop, died in Stuttgart (born 29 May 1889 in Oberiflingen)

1967 Oct 4 **BECHTLOFF** Katharina, regional writer, died in Neustadt, Weinstr (born 6 Mar 1892 in Dornfeld) (*Dornfeld, now called Ternopillya, was a German colony in Galicia near present day L'viv*)

1967 Nov 11 **MITSCHE** Oskar, pastor in Brigidau, Lemberg, Vetschau, Sprw, died in Vetschau, Sprw (born 28 Jan 1900 in Stryj)

1968 Jan 11 **MESSNER** Christian, teacher in Kaltwasser, Pabjanice (born 31 Jan 1887 in Kaltwasser) (*The original article in German does not give further information about this entry*)



1968 Jan 30 **NIEMCHYK** Rudolf, assistant principal, member of Co-operative, manager of the German Welfare Office, died in Leverkusen (born 31 Oct in Riefresdorf, Schl *no year of birth given in the original article in German*)

1968 Dec 24 **KOHL** Gustav, pastor, church administrator, and lastly pastor in Hankelsbüttel, died in Hankelsbüttel (born 12 Aug 1888 in Graudenz)

1968 Sep 12 **DRESSLER** Bruno, engineer, worked in Stanislaw, died in Hockenheim (born 1902 in Stanislaw)

1968 Sep 27 **VELLHORN** Johanna, travelling schoolteacher for the German Christians in Galicia Federation, co-worker in the Zockler Institution (*children's home*), regional writer of local history (born 30 Jan 1881 in Baden by Vienna) (*The original article in German does not give further information about this entry*)

1968 Oct 22 **SEEFELDT** Fritz, Doctor of Philosophy, pastor, established and guided the regional high school in Dornfeld, died in Monastir, Tunisia (born 6 Jun 1888 in Thorn) (*Monastir is a city on the central coast of Tunisia*)

1968 Oct 22 **SCHOLZ** Fritz, Dr., co-worker in the farm school in Dornfeld, involved in the resettlement and settlement, died in Bonn (born 1900)

1968 Dec 12 **ZÖCKLER** Lillie, wife of Bishop Th. Zöckler, died in Göttingen-Weende (born 21 Feb 1879 in Bremen)

1969 Apr 4 **FAUST** Georg, German examiner, pastor 1908-1916, established Raiffeisen Bank in Galicia, later lived in Leipzig, died in Lütjenburg (born 13 Jun 1877 in Sülfeld, Holstein)

1969 Jun 30 **ZÖCKLER** Hedwig, also known as Rose Planner-Petelin, writer, died in Westermarsch (born 13 Aug 1900 in Kärnten) (*KOTZ was her maiden name*)

1969 Nov 18 **STROHAL** Hans, pastor in Einsingen, Raschkau, Ebingen, and lastly in Stuttgart-Botnang, composer of the song "Heil. Bandes" (*Sacred Group*), died in Stuttgart (born 6 Jan 1912 in Stanislaw)

1969 Dec 3 **WAGNER** Victor, Senior, Superintendent (*a church official*) in Ostrowo and Arle, counsellor to Galician refugees, died in Gallneukirchen (born 24 Feb 1889 in Neu-Chrusno)

1970 Jan 9 **FAATZ** Grete, co-worker in a variety of organizations in Lemberg, worked for EWZ (*Einwanderer-Zentralstelle, translated as Immigrant Control Center*) during the war, died in Dinkelsbühl (born 1901 in Demnia Wyzna)

1970 Jan 4 **BEIGERT** Severin, Co-operative member, member of the supervisory board of the Agricultural Co-operative (*The original article in German does not give further information about this entry*)

1970 Mar 1 **HUBER** Willi, teacher and choir leader in Lemberg, school principal in Stryj, school inspector in Galicia, area school inspector in Sanok. In Lemberg, he was a co-worker in the organization of 58 theatre performances for the amateur theatre group “Frohsinn” (*Gaiety*), actor, stage set builder (born 12 Oct 1905 in Przemysl)

1970 May 10 **KARASEK** Alfred, engineer, folklore researcher, died in Berchtesgaden (born 22 Jan in Brünn) (*The original article in German does not give further information about this entry*)

1970 Aug 23 **BREITMAYER** Willi, member of amateur theatre group “Frohsinn” (*Gaiety*), worked with group performances, member of men’s choir society, and sport club “Vis” in Lemberg, died in Bielefeld (born 12 May 1898)

1971 Jan 21 **HEUCHERT** Philipp, curator in Slawitz, member of many organizations in Kolomea-Slawitz, died in Celle (born 1885 in Kolomea-Slawitz) (*Celle is in Lower Saxony, Germany. Kolomyia, formerly known as Kolomea, is a city in the Ivano-Frankivsk Oblast (province), in western Ukraine.*)

1971 Aug 8 **URSEL** Jakob, German Railroad General Secretary, pastor in the municipality of Rawa Ruska (*a Ukrainian town near the Polish border*), member of the “Hilfskomitee” (*Galician German Help Committee*), loyal co-worker, died in Asbach (*in Baden-Württemberg, Germany*) (born 2 May 1905 in Rawa Ruska)

1971 Aug 27 **BOLEK** Emilie, nee Baum, wife of Association lawyer Rudolf Bolek, died in Eschwege (born 18 Oct 1891 in Stanislau)

1971 Oct 28 **BOLEK** Alfred, pastor in Stanislau, Bandrów, Krakow, Superintendent in Kattowitz, later in Innsbruck, died in Vienna (15 Aug 1896 in Weinbergen) (*Weinbergen was a German Galician colony north east of Vynnyky, Ukraine*)

1971 Jun 4 **WEISS** Bernhard, VdK (*German Catholic Association*) member in Ottenhausen, head of Co-operative, died in Salzgitter-Lebenstedt (*in Lower Saxony, Germany*) (born 9 Aug 1900 in Ottenhausen) (*Ottenhausen was a German Galician colony in present day Zatoka, Odessa oblast in Ukraine*)

1972 Nov 18 **KRÄMER** Karl, secretary of the Evangelical school in Lemberg, died in Leipzig (born 5 Nov 1895 in Dornfeld) (*Dornfeld, now called Ternopillya, was a German colony in Galicia near present day L’viv*)

1972 Dec 3 **JAKI** Sophie, sister (*could be a nurse or a nun, the context was not clear in the original German article*) in Stanislau, died in Göttingen-Weende (born 6 Jan 1896 in Reichau) (*Reichau was a German Galician colony near present day L’viv, Ukraine*)

1972 Dec 17 **KOCZY** Ernst, sports teacher, board member of “VIS” clubs, died in Kaiserslautern (born 1900 in Lemberg)

1973 Jan 3 **GERLACH** Artur, co-worker in the amateur theatre group “Frohsinn” (*Gaiety*), died in Hannover (born Jun 1898 in Lemberg)

1973 Aug 10 **SCHWEITZER** Heinrich, senior primary school teacher, co-worker in the Help Committee, died in Arnsberg (born 29 Nov 1881 in Gelsendorf) (*Gelsendorf was a German Galician colony near present day Stryj, Ukraine*)

1973 Oct 24 **FRIES** Jakob, secondary school teacher in Stanislau, Pless in Upper Silesia, senior teacher in Oberhausen, writer, died in Oberhausen-Sterkrade (born 22 Nov 1901 in Augustdorf) (*Augustdorf was a German Galician colony near present day Sniatyn, Ivano-Frankivsk Oblast in western Ukraine*)

1973 Nov 14 **DRESSLER** Wilhelmine, born **GEIB**, medical doctor, pediatrician and resident physician in Stanislau, died in Heppenheim-Kirchhausen (born 1903 in Stanislau)

1974 Oct 30 **KINTZI** Romana, nee Drewniewski, teacher in Lemberg, died in Bad Homburg (born 14 Jul 1888 in Lemberg)

1974 May 4 **DECKER** Emil, pastor in Baginsberg, Wandalenbrück, Magdeburg, town pastor in Gera, Arnstadt-Oberndorf in Thüringen, died in Sigmaringen (born 26 Jun 1904 in Neu-Sandetz) (*Sigmaringen is a town in southern Germany, in the state of Baden-Württemberg.*)

1974 Nov 21 **KOHL** Eduard, pastor in Ternopol, Josefsberg, Krośniewice, Bad Grönenbach in Allgäu, died in Bad Grönenbach in Allgäu (born 12 Jun 1909 in Delatyn)

1975 May 1 **FISCHER** Franz, PhD, councillor (*a position in the German government*), Superintendent of religious education in Vienna, professor in 1928, member of the church council in the Evangelical church in 1940, died in Vienna (born 1 Aug 1895 in Dobzranica-Unterwalden)

1975 May 25 **LANDENBERGER** Emil Oskar, pastor in Stanislau, also pastor in Stryj, Senior, pastor in Krakow, in 1943 and 1944 Superintendent of the German Evangelical church in General Government (*Called Generalgouvernement in German, this was an area of Second Republic of Poland under Nazi German rule during World War II and designated as a separate region of the Third Reich between 1939–1945*), died in Göppingen (born 22 Jul 1892 in Deutsch-Dabrówka in Galicia)

1975 Sep 28 **SCHANKWEILER** Jakob, teacher in Broczków, Teschen, died in Porz by Köln (born 8 Dec 1895 in Dornfeld) (*Dornfeld, now called Ternopillya, was a German colony in Galicia near present day L'viv*)

1976 Jul 26 **BRAUN** Fritz, PhD, supervisor of the cultural centre “Pfälzer drinnen und draussen” (*“Palatine inside and outside”*), head archivist in Kaiserslautern, died in Kaiserslautern (born 1905 in Metz) (*Kaiserslautern is a city in southwest Germany in the State of Rhineland-Palatinate. Metz is a city in the northeast of France*)

1977 Apr 15 **LANG** Peter, Head of Co-operative, board member of VdK (*German Catholic Association*) in Wiesenberg, died in Dortmund (born 16 Nov 1897 in Wiesenberg) (*Wiesenberg was a German-Galician colony*)

1977 May 19 **SCHNEIDER** Leopold, senior teacher at a secondary school in Datteln and Dortmund, died in Dortmund (born 4 Aug 1908 in Stanislau)

1977 Oct 27 **MÜLLER** Sepp, Deputy Association Attorney, manager of the amateur theatre group DGV "Frohsinn" (*Gaiety*) (director of 71 performances), in MG V Lemberg, member of "Deutschen Volksrates f. Galizien" (*German People's Council for Galicia*), co-founder of "Verbandes deutscher Katholiken in Galizien" (*Association of German Catholics in Galicia*), honoured for excellence with a golden Raiffeisen-Nadel (*Needle*) (*Friedrich Wilhelm Raiffeisen, German mayor, founded the first rural credit union*) and Bundesverdienstkreuz (*Federal Cross of Merit, officially called the Order of Merit of the Federal Republic of Germany*), writer of several books and articles (born 1 Aug 1893 in Falkenburg) (*Falkenburg was a German Galician colony in present day Nowe Sady, Poland*)

1978 Jan 31 **SCHWEITZER** Rudolf, Doctor of Philosophy, lecturer in Hamburg, died in Hamburg (born 1904)

1978 Nov 10 **JOST** Heinrich, farmer, Leader of Co-operative in Münchenthal, died in Löberitz (born 3 Jan 1897 in Münchenthal) (*A former German Galician colony, Münchenthal is today known by its Ukrainian name Muzhylovychi. It is located in western Ukraine, approximately 40 km (25 miles) west-northwest of L'viv.*)

1979 Jan 30 **SEEFELDT** Leonie, nee **KEIL**, pastor's wife in Dornfeld, high school teacher, died in Ratzenburg (born 29 Apr 1890 in Halle/Saale (*Halle, also called Halle an der Saale (literally Halle on the Saale river) is the largest city in the German state of Saxony-Anhalt. The current official name of the city is Halle (Saale).*))

1979 Mar **KINTZI** Hans, vocational school teacher in Lemberg, later in Lodz, died in Bad Homburg (born 20 Feb 1889 in Einsiedel) (*Einsiedel was a Mennonite colony in Galicia, located near Lemberg, which is now L'viv, Ukraine*)

1979 Jun 3 **WALLOSCHKE** Rudolf, Senior of Western Board of Seniorates (*Presbyteries*), pastor in Neu-Sandetz, Posen, Schwäbisch Hall (*a town in the German state of Baden-Württemberg*), died in Schwäbisch Hall (born 20 Feb 1895 in Krakau) (*Krakau is now called Kraków and is the second largest city in Poland*)

1979 Jun 20 **KRÄMER** Rudolf, teacher in Lemberg and Munich, died in Munich (born 7 Jun 1906 in Eger) (*In German, Eger refers to Cheb, a city in the Karlovy Vary Region of the Czech Republic*)

1979 Aug 14 **EGER** Wilhelm, senior teacher in Lemberg, Dornfeld, principal in Bieltitz, lastly in Hiddenhausen, died in Marburg (born 10 Jan 1895 in Zóltańce) (*Marburg is a city in the state of Hesse, Germany. Zóltańce is in the Lublin Voivodeship region of Poland*)

1979 Dec 8 **ETTINGER** Wilhelm, pastor in Lemberg, Lodz, Sachsen (Brand-Erbisdorf), worked in the German Republic after starting his pension, co-worker in 'Heiligen Band (*Sacred Group*), died in Salzgitter-Bad (born 15 Dec 1903 in Weinbergen) (*Salzgitter-Bad is the second biggest quarter of the German city Salzgitter in Lower Saxony, Germany. Weinbergen was a German Galician colony north east of Vynnyky, Ukraine*)

1980 Jul 30 **KIRMAIR** Amalie, nee **WIRTH**, senior teacher in Stanislau, Dachau, died in Munich (born 21 Mar 1894 in Stanislau)

1980 Aug 29 **ZÖCKLER** Martha, Head of the Diaconessen-Mutterhausen in Stanislau, Wolfshagen, and Bremen, died in Bremen (born 17 Oct 1897 in Stanislau) (*Diakonie refers to social services of the Protestant Church in Germany and it appears that the Diakonissen-Mutterhausen were hospitals*)

1981 Mar 8 **ENDERS** Jakob, teacher in Bolechów (*now spelled Bolekhiv and in Ukraine*), Biala, school inspector in Krakau, lastly in Neustadt in the Weinstrasse, regional writer, died in Neustadt (born 18 Mar 1898 in Nowosielica) (*Nowosielica is now spelled Novoselycja and in Ukraine*)

1981 Nov 14 **LANZ** Josef, teacher in Neudorf by Drohobycz, senior teacher in Dornfeld, Geslingen am Kocher, Stuttgart. Folklore researcher, writer for "Heiligen Banded" from 1959 to 1981. Produced several ethnological works, died in Stuttgart (born 20 Nov 1902 in Polish Leuten by Teschen)

1982 Oct 2 **JAGI** Aurelie, teacher and family history researcher, died in Bonndorf (born 20 Aug 1897 in Krzywolanka) (*Bonndorf is in Schwarzwald, Germany. Krzywolanka is in Ukraine*)

1982 Oct 12 **BILL** Johann, senior teacher, Mariahilf, Pöchersdorf, Kontrowers, took early retirement in Aalen after an accident, died in Aalen (born 15 May 1904 in Machliniec) (*Machliniec was a German Galician colony 16.8 km, or 10.4 miles, due east of Stryj, Ukraine and is presently known as Makhlynets*)

1983 Feb 21 **STALLMAN** Heinrich, teacher in Hohenbach, Diamantheim, Weinbergen, Radlau, Zittau in Saxony, local historian, coworker at "Heiligen Banded", died in Zittau (born 14 Jan 1893 in Hohenbach) (*Zittau is a city in the south east of the state of Saxony, Germany, close to the borders of Poland, and the Czech Republic. Hohenbach was a German Galician colony a short distance from Mielec in south-eastern Poland.*)

1983 Jul 2 **HECKEL** Heinz, journalist, writer for "Ostdeutschen Volksblattes" (*East German People's Journal*) in Lemberg. Head editor in Hindenburg in the state of Schleswig-Holstein (*Germany*), as of 1952 editor in Hof/Saale, municipal council member of many organizations, died in Hof/Saale (*Hof is a city located on the banks of the Saale in the north-eastern corner of the German state of Bavaria*) (born 4 Mar 1890 in Radautz, Bukowina) (*now known as Radauti and in Romania*)



1983 Aug 16 **KÜHNE-KELLER** Edeltraut, poet, died in Munich (born 26 Apr 1919 in Boryslau) (*Boryslau, now Borislav, Ukraine, is located 75 kms, or 26.6 miles, south-southwest of L'viv*)

1983 Aug 25 **KUHN** Walter, Doctor of Philosophy, university professor, historian, scientific researcher in ethnographic areas, Eastern settlement and language, died in Salzburg (born 27 Sep 1903 in Bielitz) (*Bielitz is now known as Bielsko, and is in Poland*)

1983 Sep 26 **BISANZ** Philipp Wilhelm, businessman, interpreter, employee in the Evangelical Lutheran Association. Diligent co-worker in “Hilfskomitee der Galiziendeutschen” (*Galician German Help Committee*), wrote for “Zeitweiser der Galiziendeutschen” (*Galician German Times*), died in Hamburg (born 2 Sep 1903 in Lemberg)

1983 Oct 28 **URSEL** Oswald, engineer, worked in Munich and Schlesien (*called Silesia in English, this is a historical region of Central Europe located mostly in Poland, with smaller parts also in the Czech Republic, and Germany*), worked in the “Hilfskomitee” (*Galician German Help Committee*), died in Wielenbach (born 20 Sep 1912 in Rawa Ruska) (*Wielenbach is in Bayern, Germany. Rawa Ruska is a Ukrainian town near the Polish border*)

1984 Jan 21 **ZÖCKLER** Leni, head of the Diaconessen- Mutterhaus “Ariel” in Göttingen-Weende, died in Göttingen (born 8 Mar 1900 in Stanislau) (*Diakonie refers to social services of the Protestant Church in Germany and it appears that the Diakonissen-Mutterhaus was a hospital*)

1984 Jan 28 **KOBER** Theophil, armourer (*a member of a military or police force who maintains and repairs small arms and weapons systems*), technical specialist acceptance official at the State Railway, State Railway inspector, Head of “Spar-und Darlehnskasse” (*Savings and Loan Bank*) in Lemberg-Lewandówka (*both were colonies in Galicia, now part of Ukraine*), worked in a variety of functions at the “Volksgruppe” (*Ethnic Group*). Died in Stuttgart-Möhringen (born 26 Oct 1896 in Mostki) (*Mostki is in Ukraine*)

1984 May 6 **WOLFER** Jakob, pastor, administration executive of a senior administrative body of the Evangelical church, professor, extraordinarily active in the parish of Wein-Döbling (*Döbling is the 19th District in the city of Vienna, Austria*). Prolific writer. Recipient of many awards. Died in Vienna (born 17 Jan 1911 in Drohobycz) (*Drohobycz, now called Drohobych is a city in the L'viv Oblast (province), in western Ukraine*)

1984 Jul 10 **FUHR** Jakob, pastor in Tuszyn/Wolyn. Kostopol (*Tuszyn is in Poland, Wolyn. is now called Volhynia is in the northwest corner of Ukraine, west of Kyiv, bordering Poland to the west and Belarus to the north. Kostopol is now called Kostopil and is in western Ukraine*), Senior of General Government in Warsaw (*Called Generalgouvernement in German, this was an area of Second Republic of Poland under Nazi German rule during World War II and designated as a separate region of the Third Reich between 1939–1945*), head pastor in East Germany, died in Remscheid (*located in North Rhine-Westphalia, Germany*) (born 8 Jul 1904 in Bolechów) (*Bolechów is now spelled Bolekhiv and is in Ukraine*)



1984 Jul 15 **BECHTLOFF** Edward, Dr., pastor in Stanislaw, Schoppinitz, Berlin, died in Berlin (born 1 Sep 1903 in Dornfeld) (*Dornfeld, now called Ternopil, was a German colony in Galicia near present day L'viv*)

1985 Apr 9 **DRESSLER** Jakob, foreman, later head of a machinery factory (born 26 Dec 1898 in Stanislaw)

1980 Aug 1 **BERG** Arthur, pastor in Mödling/Öst, in Berndorf. In later years worked as a researcher in the Vienna Archives for the "Hilfskomitees" (*Galician German Help Committees*). Died in Berlin (born 12 Feb 1906 in Tarnopol) (*Now called Ternopil, this is a city in western Ukraine.*)

1985 Nov 2 **JAKI** Arnold, pastor in Dornfeld, Bad Cannstatt, chairman of "Hilfskomitee der Galiziendeutschen" (*Galician German Help Committee*) from 1946-1985, Head of the Working Group of the "Hilfskomitees" in Baden-Württemberg, died in Stuttgart-Bad Cannstatt (born 19 Aug 1907 in Makowa) (*Makowa is in southeastern Poland by the Ukrainian border and northwest of Dobromil, Ukraine*)

1985 Nov 11 **ROZEK** Adolf, Director of the Evangelical "Gymnasium" (*general-education secondary school preparing students for university*) in Stanislaw, died in Konstanz (*a university city located at the western end of Lake Constance in the south-west corner of Germany*) (born 2 Apr 1892 in Auschwitz) (*Auschwitz, or Oswiecim, is in Poland*)

1985 Dec 4 **KOLMER** Sigmund, senior teacher, former hiking teacher of VdK (*German Catholic Association*), lastly at the mountain school in Wolfsburg (*a city in the Lower Saxony area in the North of Germany*). Since January 1960 was chairman of the "Bundes der Galiziendeutschen" (*League of German Galicians*) in Wolfsburg, writer of many articles about Catholic settlement in Galicia during the period of German Galicia, died in Wolfsburg (born 4 Feb 1913 in Flehberg) (*Flehberg was a German Galician colony north-west of Kolomyia in present day Ukraine*)

1985 Dec 12 **MÜLLER** Emil, bank employee in Lemburg, member of the amateur theatre group DGV "Frohsinn" (*Gaiety*) and the amateur group "Liebhaberbühne" (*Stage Lovers*), chairman of a male choir and organization. In Santa Clara, California since 1956. Died in Ansbach (born 9 May 1899 in Weinbergen) (*Weinbergen was a German Galician colony north east of Vynnyky, Ukraine*)

1985 Dec 21 **RUPP** Richard, agricultural engineer, company administrator, teacher in farm school in Dornfeld, Deputy Head of the Agricultural Chamber in Krakow, economic advisor in the agricultural office of Backnang, spokesperson for the Farmers Association, state spokesperson for the Farmers Association of Weichsel-Warthe, died in Backnang (*a town in Baden-Württemberg, Germany, about 30 kms, or 18.6 miles, northeast of Stuttgart*) (born 8 Apr 1909 in Zaluzi, Galicia)

1986 Jan 12 **LÖWENBERG** Hans, interpreter for the "Deutschen Vereinigung" (*German Association*) in Brombert, Head of the Galician Information Bureau, died in Hanover (born 20

May 1903 in Baginsberg) (*Baginsberg was a German Galician colony in present day Kolomyia, Ukraine*)

1986 Aug 12 **HUBER** Peter, teacher, councilor, author of two books about the settlement of Beckersdorf, died in Munich (born 28 Aug 1911 in Beckersdorf) (*Now called Yustynivka Beckersdorf was a German Roman Catholic village 13 kilometers, or about 8.1 miles) north east from Pidhaytsi, Ukraine.*)

1986 Nov 4 **DIETZ** Heinrich, landowner, co-worker of “Hilfskomitee”, died in Ludwigsburg (*a city in Baden-Württemberg, Germany, about 12 kms, or 7.5 miles, north of Stuttgart*) (born 29 Apr 106 in Kolomea-Baginsberg) (*Baginsberg was a German Galician colony in present day Kolomyia, Ukraine*)

1881 Jun 30 **PAAR** Adolf Karl, councillor (*a position in the German government*) and professor in Austria, substitute teacher in Josefsburg (1900), teacher in Gillershof (1901-1902), in Falkenstein (1902-1903), K & K (*maybe art and culture?*) specialist teacher in Triest (*now Trieste, Italy*) (1903-1915). After 1918 state school inspector for Lower Austria, then school inspector in Burgenland. Died 4 Aug 1954 in Baden by Vienna. (*The date of June 30, 1881 is likely when he was born*)

1985 Sep 5 **BACHMANN** Heinrich, active in the Mennonite community of Gartental, Uruguay. Died in Gartental (born 23 Nov 1893 in Mniszków, Galicia) (*Mniszków is in Poland. Gartental was the second Mennonite colony established in Uruguay, settled mostly by Mennonites who arrived on 19 October 1951.*)

1986 Jun 8 **SPIESS** Friedrich, pastor in Stadlo until 1944, afterwards in St. Pölten (born 3 Oct 1896 in Stadlo) (*Stadlo is now called Nowy Sącz and is in Poland. The original article in German does not give further information about this entry*)

1986 Aug 3 **LERCHER** Steffi, teacher in Baginsberg, after the resettlement was at the Evangelical school at Karlplatz in Vienna until 1966. Died in Vienna (born 11 Oct 1905 in Stanislau)

1987 Jan 15 **KUPECZEK-MENSCH** Franziska, teacher in Stanislau, then in Slawitz, Krosswitz, lastly in Taifingen. Died in Schwenningen (*in southern Baden-Württemberg, Germany*) (born 5 Dec 1901 in Kolomea) (*Kolomea is now called Kolomyia and is in Ukraine*)

1987 May 28 **KRÄMER** Julius, Doctor of Philosophy, school inspector, diligent co-worker in the “Hilfskomitee der Galiziendeutschen” (*Galician German Help Committee*), and on the “Pfälzischen Wörterbuch” (*Palatine Dictionary*), author of “Unser Sprachschatz” (*Our Language Treasure*) – a dictionary for Galicia, Palatine, and Swabia. Editor of Galician Homeland Books Volumes I and II (born 29 Dec 1901 in Dornfeld) (*Dornfeld, now called Ternopillya, was a German colony in Galicia near present day L'viv*)